

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 13/2004**2008/EØS/38/41****av 8. desember 2003****om fastsettelse av listen over vannveier av maritim karakter nevnt i artikkel 3 bokstav d) i
rådsforordning (EØF) nr. 1108/70(*)**

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske
felleskap,

under henvisning til rådsforordning (EØF) nr. 1108/70
av 4. juni 1970 om innføring av et regnskapssystem for
infrastrukturkostnader i forbindelse med transport med
jernbane, på vei og innlands vannvei⁽¹⁾, sist endret ved
tiltredelsesakten for Østerrike, Finland og Sverige, særlig
artikkel 3 bokstav d), og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Kommisjonsforordning (EØF) nr. 281/71 av 9. februar
1971 om utarbeidelse av en liste over vannveier av maritim
karakter nevnt i artikkel 3 bokstav e) i rådsforordning
(EØF) nr. 1108/70 av 4. juni 1970⁽²⁾ er blitt vesentlig
endret flere ganger⁽³⁾. Av klarhetshensyn og av praktiske
årsaker bør forordningen konsolideres.
- 2) I henhold til forordning (EØF) nr. 1108/70 skal det ikke
føres regnskap over infrastrukturkostnader for visse
typer infrastruktur. Dette gjelder blant annet for visse
vannveier av maritim karakter, som Kommisjonen skal
utarbeide en liste over.
- 3) Ved utarbeiding av denne listen må det tas hensyn til
andelen av innlands transport på innlands vannveier
av maritim karakter, eller til betydningen av å føre

regnskap over infrastrukturkostnadene for slike vannveier
med tanke på innføring av et takstsystem for bruk av
infrastruktur —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Listen over vannveier av maritim karakter nevnt i artikkel 3
bokstav d) i forordning (EØF) nr. 1108/70 skal være som angitt
i vedlegg I til denne forordning.

Artikkel 2

Forordning (EØF) nr. 281/71 oppheves.

Henvisninger til den opphevede forordningen skal forstås
som henvisninger til denne forordning og leses som angitt i
sammenligningstabellen i vedlegg III.

Artikkel 3

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er
kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 8. desember 2003.

For Kommisjonen

Loyola DE PALACIO

Visepresident

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 3 av 7.1.2004, s. 3, er
omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 149/2005 av 2. desember 2005
om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til
Den europeiske unions tidende nr. 10 av 23.2.2006, s. 21.

⁽¹⁾ EFT L 130 av 15.6.1970, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 33 av 10.2.1971, s. 11.

⁽³⁾ Se vedlegg II.

*VEDLEGG I***Liste over vannveier av maritim karakter****Kongeriket Belgia**

- Escaut maritime inférieur/Beneden-Zeeschelde
- Canal maritime Gand-Terneuzen/Zeekanal Gent-Terneuzen nedenfor den nordlige gren av den sirkelformede Gent-kanalen

Forbundsrepublikken Tyskland

- Nord-Ostsee-Kanal
- Nedre Ems
- Nedre Weser
- Nedre Elben

Den franske republikk

- Seine, nedenfor Jeanne-d’Arc-broen i Rouen
- Loire, nedenfor Nantes (sammenløpet med Erdre)
- Garonne, nedenfor Pierre-broen i Bordeaux, og Gironde

Kongeriket Nederland

- Noordzeekanaal
- Rotterdamse Waterweg en Nieuwe Maas
- Westerschelde
- Kanaal Gent-Terneuzen

Republikken Portugal

- Douro, a jusante da ponte D. Luís, da cidade do Porto
- Tejo, a jusante do Carregado
- Sado, a jusante do esteiro da Marateca
- Guadiana, a jusante do Pomarão

Republikken Finland

- Saimaan kanava/Saima kanal
- Saimaan vesistö/Saimens vattendrag

Kongeriket Sverige

- Trollhätte kanal og Göta älv
- Vänern
- Södertälje kanal
- Mälaren

Det forente kongeriket Storbritannia og Nord-Irland

- Weaver Navigation (Northwich to the junction with the Manchester Ship Canal)
 - Gloucester and Sharpness Canal.
-

*VEDLEGG II***Opphevet forordning med påfølgende endringer som ikke har blitt opphevet**

Forordning (EØF) nr. 281/71 (EFT L 33 av 10.2.1971, s. 11)

- Tiltredelsesakten for Kongeriket Danmark, Irland og Det forente kongeriket Storbritannia og Nord-Irland (EFT L 73 av 27.3.1972, s. 92)
- Tiltredelsesakten for Kongeriket Spania og Republikken Portugal (EFT L 302 av 15.11.1985, s. 162)
- Tiltredelsesakten for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige (EFT C 241 av 29.8.1994, s. 165)

*VEDLEGG III***SAMMENLIGNINGSTABELL**

Forordning (EØF) nr. 281/71	Denne forordning
Eneste artikkel	Artikkel 1
—	Artikkel 2
—	Artikkel 3
Vedlegg	Vedlegg I
—	Vedlegg II
—	Vedlegg III